

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1995 Nr. 167

---

---

A. TITEL

*Enkelvoudig Verdrag inzake verdovende middelen, 1961, met bijlagen, zoals gewijzigd door het Protocol van 25 maart 1972 tot wijziging van het Enkelvoudig Verdrag inzake verdovende middelen; New York, 8 augustus 1975*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag, zoals gewijzigd, is geplaatst in *Trb.* 1987, 90.

C. VERTALING

Zie voor de vertaling in het Nederlands van het op 30 maart 1961 te New York tot stand gekomen Enkelvoudig Verdrag inzake verdovende middelen, 1961, met bijlagen, *Trb.* 1963, 81 en voor de vertaling in het Nederlands van het op 25 maart 1972 te Genève tot stand gekomen Protocol tot wijziging van genoemd Verdrag *Trb.* 1980, 184.

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1987, 90 en *Trb.* 1988, 67.

E./F. BEKRACHTIGING/TOETREDING

Zie *Trb.* 1987, 90 en *Trb.* 1988, 67.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten een akte van toetreding nedergelegd tot het Enkelvoudig Verdrag inzake verdovende middelen, zoals gewijzigd:

de Verenigde Arabische Emiraten . . . . .	17 februari 1988
Mauritanië . . . . .	24 oktober 1989
Bahrein <sup>1)</sup> . . . . .	7 februari 1990
Malta . . . . .	22 februari 1990
Ghana . . . . .	10 april 1990

Kaapverdië . . . . .	24 mei 1990
Guinee . . . . .	27 december 1990
Burkina Faso . . . . .	2 juni 1992
Burundi . . . . .	18 februari 1993
Zimbabwe . . . . .	30 juli 1993
Armenia . . . . .	13 september 1993
Sierra Leone . . . . .	6 juni 1994

De volgende Staten worden op grond van artikel 19 van het Protocol van 25 maart 1972 beschouwd als Partij bij het Enkelvoudig Verdrag zoals gewijzigd, vanaf de daarbij vermelde datum:

Oeganda . . . . .	15 mei 1988
Somalië . . . . .	9 juli 1988
de Duitse Democratische Republiek . . . . .	3 november 1988
Jamaica . . . . .	5 november 1989
Cuba . . . . .	13 januari 1990
Suriname . . . . .	28 april 1990
Nieuw-Zeeland . . . . .	7 juli 1990
Micronesië . . . . .	29 mei 1991
Mongolië . . . . .	5 juni 1991
Tsjechoslowakije . . . . .	4 juli 1991
de Marshalleilanden . . . . .	8 september 1991
de Seychellen . . . . .	28 maart 1992
Antigua en Barbuda . . . . .	5 mei 1993
Polen . . . . .	9 juli 1993
St. Lucia . . . . .	4 augustus 1993
Letland . . . . .	15 augustus 1993
de Dominicaanse Republiek . . . . .	21 oktober 1993
Dominica . . . . .	24 oktober 1993
De Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië . . . . .	12 november 1993
Litouwen . . . . .	30 maart 1994
Saint Kitts en Nevis . . . . .	8 juni 1994
Soedan . . . . .	4 augustus 1994
Kirgizië . . . . .	6 november 1994
Ethiopië . . . . .	10 november 1994
Mauritius . . . . .	11 januari 1994
Moldavië . . . . .	17 maart 1995

*Verklaring van voortgezette gebondenheid*

De volgende Staten hebben de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties medegedeeld zich gebonden te achten aan het Verdrag:

Slovenië . . . . .	1 juli 1992
Kroatië . . . . .	26 juli 1993
Bosnië-Herzegovina . . . . .	1 september 1993

Slowakije . . . . .	28 mei 1993
de Tsjechische Republiek . . . . .	30 december 1993

<sup>1)</sup> Onder het volgende voorbehoud:

*Voorbehoud*

“The State of Bahrain does not recognise the compulsory jurisdiction of the International Court of Justice laid down in Article 48, paragraph 2 of the 1975 Single Convention on Narcotic Drugs, 1961 as amended by the Protocol of 25 March 1972 amending the Single Convention on Narcotic Drugs, 1961.”

*Verklaring*

“Moreover, the accession by the State of Bahrain to the said Convention shall in no way constitute recognition of Israel or be a cause for the establishment of any relations of any kind therewith.”

De Regering van *Israël* heeft op 14 mei 1990 tegen deze verklaring de volgende bezwaren gemaakt:

“The Government of the State of Israel has noted that the instruments of accession of Bahrain to the above-mentioned Conventions contain a declaration in respect of Israel.

In view of the Government of the State of Israel such declaration, which is explicitly of a political character, is incompatible with the purpose and objectives of those Conventions and cannot in any way affect whatever obligations are binding upon Bahrain under general international law or under particular conventions.

The Government of the State of Israel will in so far as concerns the substance of the matter, adopt towards Bahrain an attitude of complete reciprocity.”

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1987, 90 en *Trb.* 1988, 67.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1987, 90 en *Trb.* 1988, 67.

Voor het op 30 maart 1961 te New York tot stand gekomen Enkelvoudig Verdrag inzake verdovende middelen, 1961, zie ook *Trb.* 1995, 165.

Uitgegeven de zesde juli 1995.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

H. A. F. M. O. VAN MIERLO